



Rialtas na hÉireann
Government of Ireland

Választói névjegyzék

Készítette: Lakhatási, Önkormányzati és Örökségvédelmi Minisztérium

[gov.ie/housing](https://www.gov.ie/housing)

1. Bevezetés.....	4
2. Nyilvántartásba vétel feltételei	4
3. A nyilvántartás karbantartása és frissítése	5
4. A szavazásra történő regisztráció és az adatok frissítése	6
5. Alternatív szavazási módok	7
5.1 Postai úton szavazók listája	8
5.2 Különleges igényű szavazók listája.....	9
6. Függőben lévő választók névjegyzéke	10
7. A választói névjegyzék elérhetősége és használata.....	11
7.1 Választói névjegyzék megtekintése	11
7.2 Választói névjegyzék példányai.....	12
8. Névtelen választók.....	12
9. Regisztrációs törvény	13
10. Egyéb ismertető.....	13

1. Bevezetés

Ez a jegyzet gyakorlati útmutatónak készült. Ez nem a választási jogszabályok kögens jogi értelmezése. További információért tekintse meg a választói regisztrációra vonatkozó törvényt (lásd a 9. szakaszt).

Az írországi választáson vagy népszavazáson való részvétel feltétele a választó lakóhelye szerinti körzet választói névjegyzékébe való felvétel. A választási regisztrációs eljárást az 1992-2022. évi választási törvények rögzítik, amelyet a 2022. évi választási reformtörvény jelentősen módosított.

A nyilvántartó hatóságok (megyei, városi, városi és megyei önkormányzatok) a törvény értelmében kötelesek folyamatosan karbantartani és frissíteni a választói névjegyzéket, szükség szerint kiegészítve, törölve vagy frissítve az adatokat a választók teljes és pontos nyilvántartásának biztosítása érdekében. A nyilvántartó hatóságoknak a választási eseményt megelőzően közzé kell tenniük a hatályos névjegyzéket.

A választási törvények a választói névjegyzékhez való hozzáférésre és annak használatára vonatkozó rendelkezéseket is meghatározzák. A nyilvántartás kizárólag választási és egyéb törvényes célokra használható.

2. Nyilvántartásba vétel feltételei

A következő feltételek teljesítendőek:

Életkor: a választói névjegyzékbe való felvételre az a személy jogosult, aki lakóhellyel rendelkezik és betöltötte a 18. életévét. A választási reformról szóló 2022. évi törvény rendelkezett egy függőben lévő választói névjegyzékről, amely lehetővé teszi a 16 és 17 évesek előzetes regisztrációját, akik nem jogosultak szavazásra, amíg el nem érik a 18. életévüket. Ekkor automatikusan felkerülnek a névjegyzékbe.

Állampolgárság: A regisztrációra minden nagykorú lakos jogosult, azonban a nyilvántartási hatóságnak az állampolgársági adatokra is szüksége van, mivel az egyes választásokon az állampolgárság függvényében lehet szavazni.

A szavazati jog a következők szerint alakul:

- Az **ír állampolgárok** minden választáson és népszavazáson részt vehetnek.
- A **brit állampolgárok** az alsóházi (Dáil) és helyi választásokon vehetnek részt.
- Az **EU-állampolgárok** az európai parlamenti és helyi választásokon vehetnek részt.
- **mindenki más** csak a helyi választásokon szavazhat.

Lakóhely: a nyilvántartásba vételhez az érintett személynek a nyilvántartó hatósághoz benyújtott kérelem benyújtásának időpontjában az adott címen életvitelszerűen kell tartózkodnia. Egy személy kizárólag egy címre jegyezhető be.

- Ha valaki **egynél több lakóhellyel** rendelkezik (például a lakhelyén kívül jár főiskolára), értesítenie kell a nyilvántartási hatóságot arról, hogy melyik címet kívánja regisztrálni.
- Ha egy személy **nem** rendelkezik olyan **címmel**, ahol nyilvántartásba lehetne venni, akkor "nincs állandó lakcíme" – ez lehetővé teszi egy olyan cím megadását, amelyen az illető leveleket fogadhat, és egy olyan címet, ahol a személy ideje nagy részét tölti, és amelyet lakóhelyének kíván tekinteni.

Ha valaki úgy hagyja el szokásos tartózkodási helyét, hogy tizennyolc hónapon belül vissza kíván térni oda, továbbra is nyilván lehet tartva az adott címen, azzal a feltétellel, hogy kizárólag egy címen van bejegyezve. A szokásos tartózkodási helyét ideiglenesen, például utazás, kórházi kezelés vagy munkavégzés okán elhagyó személyt a szokásos tartózkodási helyre kell bejegyezni. Az adott címen ideiglenesen tartózkodó látogató vagy személy nem jegyezhető be.

3. A nyilvántartás karbantartása és frissítése

A nyilvántartás vezetése, frissítése és közzététele az egyes nyilvántartó hatóságok feladata. Az ő feladatuk, hogy a lehető legnagyobb mértékben, valamint a nyilvánosság együttműködésével és bevonásával biztosítsák a választópolgárok teljes és pontos nyilvántartását.

A nyilvántartó hatóságok a nyilvántartás vezetése érdekében számos tevékenységet végezhetnek - ezek közé tartozhat a házhoz történő kiszállás iránti kérés vagy egyéb

megkeresés, a személyek felkérése a nyilvántartásba vételre vagy adataik frissítésére, valamint a nyilvántartás pontosságának és teljességének ellenőrzése.

A nyilvántartó hatóságoknak évente jelentést kell tenniük a Választási Bizottságnak - *An Coimisiún Toghcháin* - az ezzel kapcsolatos tevékenységükről.

A nyilvántartó hatóság kérheti a személyt, hogy a birtokában lévő minden olyan információt adjon meg, amelyre a nyilvántartó hatóságnak e célból szüksége van. A nyilvántartó hatóság a személy saját nyilvántartásba vételével kapcsolatban kérheti, hogy a személy adja meg személyes közszolgálati azonosító számát (PPSN), születési dátumát és Eircode kódját. A nyilvántartási hatóság kérheti a választójog igazolását, például születési anyakönyvi kivonat vagy állampolgárság esetén a honosítási okirat formájában.

A nyilvántartásban szereplő adatokat az év bármely szakában bármikor ellenőrizheti és frissítheti közvetlenül a nyilvántartó hatóságnál vagy a www.checkregister.ie weboldalon. Ezt többnyire online űrlap segítségével lehet megtenni, vagy bizonyos esetekben a megfelelő űrlapot le kell tölteni a www.checktheregister.ie honlapról, vagy a nyilvántartó hatóságtól kell kérni.

Ha valaki Dublinban él, és rendelkezik ellenőrzött MyGovID-vel, akkor a [www.voter.ie címen](http://www.voter.ie) keresztül is kapcsolatba léphet a nyilvántartó hatósággal.

Ha egy személy ellenőrzi a nyilvántartást, és a nyilvántartásban szereplő hibákról vagy hiányosságokról szerez tudomást, azonnal az illetékes nyilvántartó hatóság tudomására kell hozni azokat.

A nyilvántartó hatóságok a nyilvántartó hatóság nyilvántartási területén bekövetkezett halálesetekkel kapcsolatban a tArd-Chláraitheoir, vagyis a fő-anyakönyvvezető által szolgáltatott információkat is felhasználhatják a nyilvántartás frissítéséhez.

4. A szavazásra történő regisztráció és az adatok frissítése

Az a választásra jogosult személy, aki nem szerepel a választói névjegyzékben, az év bármely szakában regisztrálhat közvetlenül a szokásos tartózkodási helye szerinti regisztrációs hatóságnál vagy online a www.checktheregister.ie oldalon. Ugyanez

vonatkozik azokra a regisztrált személyekre is, akiknek az adatai elavultak, ők az év bármely szakában frissíthetik adataikat a választói névjegyzékben, akár közvetlenül a szokásos tartózkodási helyük szerinti regisztrációs hatóságnál, akár online a www.checktheregister.ie oldalon.

A névjegyzékbe való bejegyzés vagy a névjegyzékben szereplő adatok frissítése iránti kérelemnek a szavazás napja előtt legalább 15 nappal (vasárnap, nagypéntek és munkaszüneti napok nem számítanak bele) be kell érkeznie ahhoz, hogy az adott választás vagy népszavazás tekintetében figyelembe lehessen venni. A levélszavazási és a speciális szavazási kérelmekre eltérő határidők vonatkoznak - lásd az alábbi 5.1. és 5.2. bekezdést. A szavazás napját megelőző 14. napon vagy azt követően beérkezett kérelmeket csak a szavazás napja után veszik figyelembe.

Ha a kérelem nem tölthető ki online, vagy ha valaki inkább papíralapú nyomtatványt szeretne benyújtani, a megfelelő nyomtatványok letölthetők a www.checktheregister.ie weboldaltól, vagy kérhetők a nyilvántartó hatóságtól.

Az illetékes nyilvántartó hatóság a lehető legrövidebb időn belül vizsgálja és dönt a nyilvántartásba vétel vagy az adatok frissítése iránti kérelmekről, és amennyiben a kérelmet elutasítja, az érintett személyt értesítik ennek okairól, valamint arról, hogy a döntés ellen fellebbezhet a megyei nyilvántartóhoz.

A választópolgár a nyilvántartó hatóság határozata ellen a megyei nyilvántartóhoz fordulhat. Általában a fellebbezést a nyilvántartó hatóság határozatának meghozatalától számított 4 héten belül kell benyújtani, de ha a szavazás napját már kitűzték, ez megváltozik. A választási esemény időpontjának kitűzését követően a megyei nyilvántartó a lehető leghamarabb köteles közölni a fellebbezés beérkezésének utolsó napját az adott választási eseményre vonatkozóan. Levélben történő szavazás vagy speciális szavazás esetén ez nem lehet kevesebb, mint 2 nappal később, mint a kérelem benyújtásának utolsó napja.

5. Alternatív szavazási módok

A választópolgárok általában személyesen szavaznak a helyi szavazóhelyiségben, azonban bizonyos körülmények között a következő alternatív szavazási módok állnak rendelkezésre.

5.1 Postai úton szavazók listája

A nyilvántartó hatóságok a választói névjegyzéken belül összeállítják a postai úton szavazók listáját. A levélszavazási kérelmekhez további információkra, dokumentációra vagy igazolásra van szükség - a követelmények a kérelem okától függően változnak, és a vonatkozó kérelem nyomtatványán szerepelnek.

A következő csoportokba tartozó személyeket **regisztrálni kell** postai úton szavazóként:

- a honvédelmi erők főfoglalkozású tagjai – a katonai laktanyákban élők a laktanya címére vagy otthoni lakcímükre regisztrálhatók;
- a külföldi kiküldetésben dolgozó ír diplomaták, valamint azok házastársuk/élettársuk – írországi lakcímükre regisztrálhatók.

A következő csoportokba tartozó személyek ugyancsak **kérelmezhetik** postai úton szavazóként történő regisztrációjukat:

- a rendőrség (Garda Síochána) tagjai;
- azok az otthonukban élők, akik testi betegség vagy fogyatékoság miatt nem képesek a szavazáshoz a szavazóhelyiségbe járulni;
- olyan személyek, akik foglalkozásuk miatt valószínűleg nem tudnak a választás napján a helyi szavazóhelyiségben szavazni, beleértve az otthon regisztrált nappali tagozatos diákokat is, akik máshol élnek, miközben az állam valamely oktatási intézményében tanulnak(e rendelkezés értelmében a szavazólapot postán küldik el a választópolgárnak otthonába, akinek gondoskodnia kell arról, hogy személyazonossági nyilatkozatát egy rendőr igazolja, mielőtt a szavazólapot megjelölné és postán visszaküldené a szavazatszámláló tisztviselőnek);
- azok a választók, akik bírósági döntés nyomán börtönbüntetésüket töltik,
- bizonyos választási alkalmazottak, akik a lakóhelyük szerinti választókerületen kívüli szavazóhelyiségben dolgoznak; és
- azok a személyek, akik úgy vélik, hogy nevük és címük nyilvánosságra hozatala veszélyeztetné biztonságukat vagy háztartásuk valamely tagjának biztonságát,

kérhetik, hogy névtelen választópolgárként szavazhassanak - az ilyen választópolgárok csak levélben szavazhatnak.

A levélben szavazók névjegyzékébe való felvétel iránti kérelmet bármikor be lehet nyújtani, amint a választópolgár jogosult a levélben szavazók névjegyzékébe való felvételre, azonban a levélben történő szavazásra vonatkozó kérelmek beérkezésének legkésőbbi időpontja egy adott választási eseményre vonatkozóan –

- általános választások esetén a Dáil felosztatásának napját követő két nappal;
- Dáil időközi választás esetén a szavazás napjának kitűzését követő két nappal;
- elnöki, európai vagy helyi választások, illetve népszavazás esetén a kérelemnek a szavazás napja előtt legalább huszonkét nappal (vasárnap, nagypéntek és munkaszüneti napok kivételével) be kell érkeznie a nyilvántartó hatósághoz.

Ha a kérelem ezen időpont után érkezik be, annak az adott választási eseményre nézve nincs hatása.

A választási esemény időpontjának kitűzését követően a megyei nyilvántartó a lehető leghamarabb meghatározza a fellebbezés beérkezésének utolsó napjait az adott választási esemény tekintetében; levélszavazás esetén ez nem lehet kevesebb, mint a kérelem benyújtásának utolsó napját követő második nap.

A postai úton szavazóként regisztrált választó kizárólag postai úton adhatja le szavazatát, szavazóhelyiségben nem.

5.2 Különleges igényű szavazók listája

A nyilvántartó hatóságok a speciális szavazási módon szavazók jegyzékét is elkészítik, amely azokat a választópolgárokat tartalmazza, akik olyan betegségben vagy fogyatékosságban szenvednek, amely megakadályozza őket abban, hogy a szavazóhelyiségbe menjenek szavazni, és akik kórházakban, időotthonokban, elmeógyógyintézetekben vagy hasonló intézményekben élnek, és ezeken a helyeken kívánnak szavazni. Az első kérelemhez csatolni kell egy bejegyzett orvos (például háziorvos) igazolását.

A kérelmet bármikor be lehet nyújtani, amint a választópolgár jogosult a speciális választói jegyzékbe való felvételre, azonban a speciális szavazásra vonatkozó

kérelmek beérkezésének legkésőbbi időpontja egy adott választási eseményre vonatkozóan a(z) –

- általános választások esetén a Dáil felosztatásának napját követő két nappal;
- Dáil időközi választás esetén a szavazás napjának kitűzését követő két nappal;
- elnöki, európai vagy helyi választások, illetve népszavazás esetén a kérelemnek a szavazás napja előtt legalább huszonkét nappal (vasárnap, nagypéntek és munkaszüneti napok kivételével) be kell érkeznie a nyilvántartó hatósághoz.

Ha a kérelem ezen időpont után érkezik be, annak az adott választási eseményre nézve nincs hatása.

A választási esemény időpontjának kitűzését követően a megyei nyilvántartó a lehető leghamarabb köteles közölni a fellebbezés beérkezésének utolsó napját az adott választási eseményre vonatkozóan. Speciális szavazás esetén ez nem lehet kevesebb, mint a kérelem benyújtásának utolsó napját követő 2. nap.

A speciális szavazók listáján lévő választók abban a kórházban, szanatóriumban stb. adják le szavazatukat, ahol tartózkodnak, a rendőrség (Garda) egy tagja által kísért, különleges megbízott tisztségviselő által számukra kiszállított szavazólapon.

A fogyatékkal élő szavazóknak szóló információkat külön tájékoztató tartalmazza.

6. Függőben lévő választók névjegyzéke

A regisztrációs hatóságoknak el kell készíteniük és vezetniük a függőben lévő választók névjegyzékét hogy lehetővé tegyék a 16 és 17 évesek előzetes regisztrációját. Választásra váró választópolgár az a személy, aki a kérelem benyújtásának időpontjában betöltötte a 16. életévét, de még nem töltötte be a 18. életévét, és aki - életkorát kivéve - megfelel a nyilvántartásba vételnek az e tájékoztató 2. pontjában meghatározott feltételeinek.

Ezek a személyek 18. életévük betöltésétől kezdve szerepelnek a nyilvántartásban. Amennyiben választást írnak ki, a függőben lévő választói névjegyzékben szereplő személyek akkor is szerepelnek az adott választásra érvényes választói névjegyzékben, ha a szavazás napján töltik be a 18. életévüket.

A függőben lévő választópolgárok listája nem része a névjegyzéknek, és nem tekinthető meg.

7. A választói névjegyzék elérhetősége és használata

A választói névjegyzék tartalmazza a választópolgárok nevét, címét és választójogosultságát. Megjegyzi azt is, ha egy személy levélben vagy speciális szavazási módon jogosult leadni szavazatát.

A választói névjegyzékben szereplő információk csak választási vagy egyéb törvényes célokra használhatók fel, és aki visszaél a névjegyzékkel, visszaélést okoz vagy engedélyez vele, bűncselekményt követ el.

7.1 Választói névjegyzék megtekintése

A névjegyzékbe a választópolgárok nyilvántartásba vételével kapcsolatos célból bárki betekinthez a helyi hatóság irodájában vagy a helyi hatóság által megfelelőnek ítélt más helyen - ide tartozhatnak a könyvtárak vagy a postahivatalok is - hivatali időben.

A névjegyzékben talált hibás vagy hiányos adatokról haladéktalanul tájékoztatni kell a nyilvántartási hatóságot.

Ahol egy személy:

- a választói névjegyzékbe való betekintés során alapos okkal, vagy
- személyes információk révén (például családtag halála)

véleményt alkotott arról, hogy a nyilvántartásban szereplő információ pontatlan egy olyan bejegyzés tekintetében, amely nem a sajátja, a személy harmadik félként kérelmet nyújthat be a nyilvántartó hatósághoz a módosítás érdekében. A vonatkozó formanyomtatvány letölthető a www.checktheregister.ie honlapról, vagy kérhető a nyilvántartó hatóságtól.

A nyilvántartó hatóságoknak a nyilvántartással kapcsolatos minden kérelmet meg kell vizsgálniuk, és döntést kell hozniuk arról, hogy adott esetben milyen intézkedéseket tegyenek. A nyilvántartó hatóság köteles tájékoztatni a kérelmezőt és minden olyan személyt, akit a nyilvántartó hatóság véleménye szerint a döntés

érinthet, a követendő eljárásról. Az érintett személynek joga van fellebbezni a döntés ellen a megyei nyilvántartónál. A nyilvántartó hatóságok kötelesek ellenőrzésre elkészíteni az előző hónapban beérkezett kérelmek listáját.

7.2 Választói névjegyzék példányai

A nyilvántartás másolatát ingyenesen biztosítják a választott közjogi képviselők és a választási jelöltek számára, akik azt választási célokra felhasználhatják.

A nyilvántartás másolata vagy kivonatai a nyilvántartó hatóságtól olyan díj megfizetése ellenében vásárolhatók meg, amely nem haladhatja meg a másolat készítésének ésszerű költségeit.

8. Névtelen választók

A 2022. évi választási reform módosította a választási törvényt, és előírta, hogy amennyiben valaki aggódik amiatt, hogy a saját vagy családtagja biztonsága veszélybe kerülne, ha nevét és címét nyilvánosságra hoznák, kérheti, hogy névtelen választópolgárként szavazhasson és levélben szavazhasson. Az igénylőlap elérhető a www.checktheregister.ie honlapon és a helyi hatóságnál, és bizonyos igazoló dokumentumokat vagy igazolásokat igényel. Az információ továbbra is elérhető lesz a regisztrációs hatóság munkatársai és a levélszavazás lebonyolítói számára, de nem jelenik meg a nyilvánosság számára hozzáférhető nyilvántartásban.

Az anonim regisztráció iránti kérelmet a következők támaszthatják alá:

- Dokumentációk, mint például:
 - A 2018. évi családon belüli erőszakról szóló törvény alapján kiadott biztonsági határozat, kitiltó határozat, ideiglenes kitiltó határozat, sürgősségi kitiltó határozat vagy védelmi határozat másolata;
 - a személyek elleni nem halálos kimenetelű bűncselekményekről szóló 1997. évi törvény szerinti távoltartási végzés másolata; vagy
 - a 2017. évi büntetőjogi (szexuális bűncselekményekről szóló) törvény alapján hozott zaklatási végzés.

Vagy

- egy képzett személy -
 - a Garda Síochána (legalább főfelügyelői besorolású) tagja által kiadott nyilatkozat; vagy
 - bejegyzett orvos, például házi orvos (GP) által kiadott nyilatkozat.

A nyilatkozat tartalmazza, hogy véleményük szerint az Ön vagy háztartása valamely tagjának biztonsága veszélyben lenne, ha a nyilvánosságra hozott vagy nyilvános betekintésre bocsátott választói névjegyzék tartalmazná az Ön nevét és címét.

9. Regisztrációs törvény

A tájékoztatóban szereplő információk nem a választói regisztrációról szóló törvény szövegét hivatottak bemutatni. A választók nyilvántartásba vételére vonatkozó jogszabályokat elsősorban a következő, módosított jogszabályok tartalmazzák:

- Part II of, and the Second Schedule to, the Electoral Act 1992;
- Part VII and section 76 of the Electoral Act 1997;
- Part III of the Electoral Reform Act 2022.

Ezek a törvények a Government Publications, Office of Public Works, Jonathan Swift Street, Trim, Meath címen szerezhetők be. vagy letölthetők a parlament (Oireachtas) weboldaláról (www.oireachtas.ie).

10. Egyéb ismertetőik

- A minisztérium honlapján (www.gov.ie/housing) a sorozatban elérhető további ismertetőik a következők:
- How the President is Elected (Az elnökválasztásról)
- The Referendum in Ireland (A népszavazás Írországban)
- How the Dáil (Lower House of Parliament) is Elected (A parlament alsóházának (Dáil) megválasztásáról)
- How the Seanad (Senate/Upper House of Parliament) is Elected (A parlament felsőházának (Seanad) megválasztásáról)

- European Parliament: How Ireland's MEPs are Elected (Európai Parlament: Az ír képviselők választásáról)
- How Members of Local Authorities are Elected (A helyi hatóságok tagjainak megválasztásáról)
- Information for Voters with Disabilities (Információk fogyatékossgal élő szavazóknak)

Lakhatási, Önkormányzati és Örökségvédelmi Minisztérium

2023 május

gov.ie/housing

